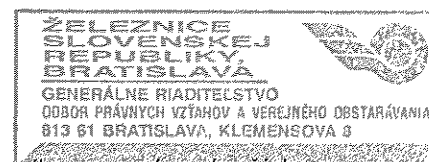


ECZ: 0000035128

CLaO - 90/2010

Zmluva o poskytnutí služby
č. 2010010003-90-CLaO-0-10571



uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Obchodný zákonník“)

Čl. I.
Zmluvné strany

Objednávateľ:

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme „ŽSR“

Právna forma:

Klemensova 8, 813 61 Bratislava, Slovenská republika

Zapísané:

Iná právnická osoba

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I.

Oddiel: Po, vložka č. 312/B

Štatutárny orgán:

Ing. Štefan Hlinka, generálny riaditeľ ŽSR

Osoba oprávnená podpísať zmluvu v zmysle Nariadenia generálneho riaditeľa ŽSR č. 2/2009:

Ing. Dušan Šefčík, námestník generálneho riaditeľa ŽSR pre ekonomiku

Osoba oprávnená rokovať vo veciach zmluvných:

Ing. Zdeněk Beneš, poverený výkonom funkcie riaditeľa ŽSR – Centrum logistiky a obstarávania

vo veciach technických:

Ing. Vladimír Herda, CSc., riaditeľ ŽSR – Výskumný a vývojový ústav železníc Žilina

IČO:

31364501

DIČ:

2020480121

IČDPH:

SK2020480121

Bankové spojenie:

Tatra banka, a.s. pobočka Žilina

Č. účtu:

2629150515/1100

Adresa pre poštový a fakturačný styk:

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme „ŽSR“
Výskumný a vývojový ústav železníc (VVÚŽ)
Úsek prevádzky
Radlinského 10
080 01 Prešov

(ďalej len „Objednávateľ“)

Poskytovateľ:

BETAMONT s.r.o.

Sídlo:

J. Jesenského 1054/44, 960 03 Zvolen

Právna forma:

Spoločnosť s ručením obmedzeným

Zapísané:

Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica

Štatutárny orgán:

Ing. Peter Výrostko - konateľ

Osoba oprávnená rokovať vo veciach zmluvných:

Ing. Ján Matrtaj, výkonný riaditeľ

vo veciach technických:

Ing. Martin Mikulák, riaditeľ úseku TZT – telekomunikačnej a zabezpečovacej techniky

IČO:

31 564 518

DIČ:

2020475050

IČDPH:

SK2020475050

Bankové spojenie:

VÚB, a.s., pobočka Zvolen

Č. účtu:

24 101-412/0200

E-mail:

utz@betamont.sk

Telefón:

+421 908 740 174

(ďalej len „Poskytovateľ“)

[Handwritten signature]

Čl. II. Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať pre objednávateľa **revíziu činnosť na určených technických zariadeniach** (ďalej len „UTZ“) železničnej oznamovacej a zabezpečovacej techniky (ďalej len „služba“) **pre časť 1 – Východ** (Oblasť riaditeľstvo Košice – Atrakčné obvody Košice, časť Zvolen, Trebišov; Železničné telekomunikácie Bratislava – Pobočky Košice, Zvolen; Regionálne riaditeľstvo Údržby železničnej infraštruktúry Zvolen).
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať službu vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť v súlade s požiadavkami objednávateľa, všeobecnými záväznými právnymi predpismi a normami platnými na území Slovenskej republiky.
3. Objednávateľ sa zaväzuje službu prevziať a zaplatiť zaň zmluvnú cenu podľa článku V. tejto zmluvy.
4. Zoznam objektov predmetom, ktorých je revízia UTZ zariadení oznamovacej a zabezpečovacej techniky dodá zástupca objednávateľa ŽSR – Výskumný a vývojový ústav železníc Žilina, Hviezdoslavova 31, 010 02 Žilina do piatich dní od podpísania tejto zmluvy na bežný rok a vždy do 31.12. predošlého roku na nasledujúci rok.

Čl. III. Miesto plnenia zmluvy

1. Poskytovateľ bude vykonávať službu stanovenú objednávateľom na základe zoznamov zaslaných elektrickou poštou do 31.12. predošlého roka na nasledujúce ročné obdobie. Poskytovateľ v lehote do 14 dní potvrdí objednávateľovi elektrickou poštou rozsah zabezpečenia požadovaných revízií.

Čl. IV. Čas a rozsah plnenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. 12. 2011.
2. Začiatok realizácie služby je po podpísaní zmluvy oboma zmluvnými stranami a potvrdení prvej požiadavky objednávateľa poskytovateľom.
3. Dodržanie času plnenia zo strany poskytovateľa je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia objednávateľa, dojednaného v tejto zmluve. Po dobu omeškania objednávateľa s poskytnutím spolupôsobenia nie je poskytovateľ v omeškaní so splnením záväzku.
4. Predmet plnenia zmluvy je splnený riadnym odovzdaním písomnej revíznej správy v zmysle STN 33 1500 v troch vyhotoveniach do 14 kalendárnych dní odo dňa vykonania príslušného úkonu revíznej činnosti poverenému zamestnancovi príslušného výkonného pracoviska, ktorý potvrdí súpis vykonaných služieb a vyúčtovaním odvedených výkonov.

Čl. V. Cena služby

1. Cena služby je stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a v zmysle prílohy č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. Daň z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“) bude účtovaná v zmysle platných právnych predpisov.
3. Celková cena za poskytnutie služby je vykalkulovaná v sume:

a) cena bez dani z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“):	180 000,- EUR
b) DPH 19 %:	34 200,- EUR
c) cena vrátane DPH:	214 200,- EUR

(slovom: Dvestoštyrnásťtisícdeväťeur)

5. Uvedené ceny sú maximálne na obdobie trvania tejto zmluvy, t.j. do 31.12. 2011, pričom objednávateľ nie je viazaný jej naplnením.
6. K zmene ceny môže dôjsť:
 - V prípade zmeny sadzby DPH a vplyvom iných opatrení štátu.
 - Písomnou dohodou o zmene ceny vykonanej formou dodatku k tejto zmluve.
7. Ostatné zmeny cien nie sú prípustné.

Čl. VI.

Platobné podmienky

1. Objednávateľ neposkytuje poskytovateľovi žiadny preddavok. Objednávateľ zaplatí dohodnutú cenu na základe faktúry, ktorú poskytovateľ vystaví za uplynulý mesiac do 7 dní nasledujúceho mesiaca a odošle objednávateľovi spolu s potvrdeným súpisom vykonaných služieb a správou o revízii. Splatnosť faktúr je 30 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.
2. Faktúra musí obsahovať náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o DPH v znení neskorších predpisov a číslo tejto zmluvy. Poskytovateľ vystaví faktúru na adresu:
Železnice Slovenskej republiky Bratislava v skrátenej forme „ŽSR“,
Klemensova 8, 813 61 Bratislava,
Výskumný a vývojový ústav železníc Žilina,
Hviezdoslavova 31, 010 02 Žilina
a zašle faktúru na adresu:
Železnice Slovenskej republiky Bratislava v skrátenej forme „ŽSR“,
Výskumný a vývojový ústav železníc, Úsek prevádzky
Radlinského 10, 080 01 Prešov.
3. V prípade neúplnosti faktúry alebo nesprávnosti ju objednávateľ vráti poskytovateľovi do 14 dní od doručenia na doplnenie alebo opravu. Tým sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť vystavením opravenej faktúry poskytovateľom.
4. Deň vzniku daňovej povinnosti je deň prevzatia poskytnutej služby objednávateľom. Potvrdený súpis vykonaných služieb objednávateľom musí byť priložený k faktúre.
5. Objednávateľ poskytne úhradu len za skutočne vykonanú službu na základe potvrdených súpisov vykonaných služieb.
6. Úhrada bude realizovaná prevodným príkazom na účet poskytovateľa uvedený v tejto zmluve.
7. Pohľadávky poskytovateľa voči objednávateľovi nie je možné postúpiť tretej osobe bez písomného súhlasu štatutárneho orgánu objednávateľa.

Čl. VII.

Úroky z omeškania

1. Poskytovateľ má nárok uplatniť voči objednávateľovi úrok z omeškania v prípade omeškania so splnením peňažného záväzku v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka.
2. Objednávateľ nie je v omeškaní s úhradou faktúry, pokiaľ dal príkaz na jej úhradu peňažnému ústavu v posledný deň splatnosti.

Čl. VIII.

Zmluvné pokuty

1. V prípade neposkytnutia služby v rozsahu alebo dohodnutom termíne určenom v objednávke podľa čl. III. bodu 1. tejto zmluvy je poskytovateľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % zo zmluvnej ceny za neposkytnutú službu a to za každý deň omeškania. Základom pre výpočet bude cena bez DPH.

Čl. IX.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Objednávateľ sa zaväzuje, že zabezpečí, aby prevádzkovateľ skúšaného zariadenia predložil pre poskytovateľa ku dňu zahájenia revízie potrebné doklady podľa STN 33 1500, článok číslo 4.1 a 4.2.
2. Objednávateľ sa zaväzuje, že prevádzkovateľ skúšaného zariadenia umožní v priebehu vykonávania revízií UTZ prístup pre zamestnancov poskytovateľa k revidovaným zariadeniam v doprave zamestnanca ŽSR.
3. Objednávateľ sa zaväzuje, že zaistí, aby prevádzkovateľ elektrického zariadenia počas priebehu revízií elektrických inštalácií zabezpečil účasť kontaktnej osoby. Tento zamestnanec bude prevádzkovateľom menovaný vedúcim práce v zmysle STN 34 3100 Bezpečnostné predpisy pre obsluhu a prácu na elektrických zariadeniach.
4. Objednávateľ je oprávnený kontrolovať službu v každej fáze jeho vykonávania. O vykonaní kontroly je povinný objednávateľ poskytovateľa vopred písomne informovať najneskôr 3 dni pred termínom výkonu kontroly.
5. Poskytovateľ vypracuje správu o revízii za každú UTZ a túto predloží objednávatelovi v troch vyhotoveniach aj v elektronickej podobe vo forme .pdf na adresu: tomasova.marta@zsr.sk.
6. Poskytovateľ sa zaväzuje, že revízie budú vykonané v zmysle STN platných v dobe ich vykonania. Poskytovateľ je povinný postupovať v zmysle ustanovení predpisu ŽSR - Ž 12 Metrologický poriadok ŽSR.
7. Poskytovateľ zaisťuje bezpečnosť pri práci svojich zamestnancov, ich vybavenie predpísanými osobnými ochrannými pracovnými prostriedkami a zodpovedá za pravidelné školenie v zmysle predpisu Bz 1 Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR, pravidelné lekárske prehliadky svojich zamestnancov oprávneným železničným lekárom, odború spôsobilosť a platné povolenie na vstup do objektov a vyhradeného pásma ŽSR. Poskytovateľ svojou činnosťou nesmie narušiť bezpečnosť osôb nachádzajúcich sa v obvode pracoviska a ani iných osôb pohybujúcich sa mimo pracoviska. Zabezpečuje opatrenia pre zamedzenie vzniku škôd z hľadiska zdravotného, ekologického, požiarneho a dopravného, ktoré by svojou činnosťou mohol spôsobiť.
8. Poskytovateľ vykonáva činnosti spojené s predmetom zmluvy na vlastnú zodpovednosť podľa Všeobecných technických požiadaviek kvality stavieb, na základe technických špecifikácií, všeobecne záväzných právnych predpisov, vyhlášky o bezpečnosti práce, ustanovení vyplývajúcich zo zákona č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov a vyhlášky MV SR č. 121/2002 z.z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov, zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov, zákona č. 164/1996 Z.z. o dráhach v znení neskorších predpisov, slovenských technických noriem, ako aj predpisov ŽSR v objednanom rozsahu odborne spôsobilými zamestnancami v zmysle platných opatrení objednávatel'a, železničných predpisov, noriem, smerníc a zákonov.

V prípade, že objednávatel'ovi bude uvalený sankčný postih zo strany kontrolných orgánov štátnej správy za porušenie citovaných zákonov, poskytovateľ bude znášať tento postih v plnom rozsahu.
9. Poskytovateľ musí bez meškania a písomne informovať objednávatel'a o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje poskytnutie služby.
10. Pred zahájením revízie vykoná zástupca zložky ŽSR oboznámenie revízneho technika s miestnymi prevádzkovými a bezpečnostnými predpismi, o čom obidve zmluvné strany vykonajú písomný záznam.

Čl. X.

Zodpovednosť za spôsobené škody

1. Zmluvnými pokutami nie sú dotknuté nároky zmluvných strán na náhradu spôsobenej škody.

2. Pokiaľ vzniknú škody pri zabezpečovaní požadovaného predmetu zmluvy, ktoré zapríčinil poskytovateľ, musí tento na vlastné náklady škody odstrániť.
3. Ak vznikne škoda neoprávneným vstupom na pozemky tretích osôb alebo poškodením budovy objednávateľa v súvislosti s realizáciou služby, zodpovedá za ňu poskytovateľ.

Čl. XI. Záručná doba

1. Poskytovateľ zaručuje, že vykonané služby budú zodpovedať technickým normám a požiadavkám po dobu platnosti revízných správ, v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.

Čl. XII. Ukončenie zmluvy

1. Túto zmluvu je možné ukončiť nasledovným spôsobom:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán o jej ukončení,
 - b) odstúpením od zmluvy jednou zo zmluvných strán,
 - c) výpoveďou zmluvy jednou zo zmluvných strán.
2. Od zmluvy možno odstúpiť v zmysle ustanovení § 344 a nasl. Obchodného zákonníka. Poskytovateľovi prináleží náhrada iba za skutočne poskytnuté služby. Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne jeden mesiac vopred.
3. Odstúpenie od zmluvy môže byť obmedzené na určitú časť zmluvných služieb a dodávok.
4. Objednávateľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade, že poskytovateľ mešká so splnením zmluvného termínu, alebo čiastkového termínu dohodnutého v zmluve a ak márne uplynie dodatočne stanovená primeraná lehota na plnenie.
5. Objednávateľ je povinný poskytovateľovi doručiť kalkuláciu vzniknutých navyšných nákladov a svoje ďalšie nároky súvisiace s odstúpením od zmluvy najneskôr 14 dní po vyúčtovaní s náhradným poskytovateľom.
6. Poskytovateľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade, ak objednávateľ neplní svoje zmluvné povinnosti a tým poskytovateľovi znemožní vykonávanie prác. Musí však vyzvať objednávateľa a určiť mu dodatočne primeranú lehotu na splnenie záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy a písomne vyhlásiť, že v prípade neplnenia aj po stanovenom termíne od zmluvy odstúpi.
7. Služby poskytnuté ku dňu odstúpenia od zmluvy sa vyúčtujú podľa zmluvných cien v preukázateľnom rozsahu a náhrada škody bude poskytovaná podľa ustanovení Obchodného zákonníka.
8. Zmluvu môžu zmluvné strany ukončiť aj výpoveďou bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je dva mesiace a začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po jej doručení druhej strane. Poskytovateľovi v tomto prípade patrí platba iba za služby skutočne poskytnuté do ukončenia výpovednej lehoty.

Čl. XIII. Záverečné ustanovenia

1. Zmeny a doplnky zmluvy je možné robiť len písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté inak, vzájomne vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a príslušnými právnymi predpismi SR. Právne vzťahy, vyplývajúce z tejto zmluvy sa budú riadiť

právnym poriadkom platným na území SR a na riešenie prípadných sporov je príslušný súd v sídle objednávateľa.

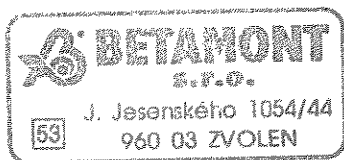
3. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o akýchkoľvek poskytnutých údajoch a informáciách.
4. Zmluva je vyhotovená v siedmych vyhotoveniach, z ktorých každý má platnosť originálu. Objednávateľ obdrží päť vyhotovení a poskytovateľ dve vyhotovenia. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že táto zmluva je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle. S jej obsahom bez výhrad súhlasia a na znak súhlasu ju podpisujú a zároveň deklarujú, že ju neuzavreli v tiesni alebo za nevýhodných podmienok.

V Košiciach dňa 8.2.2010

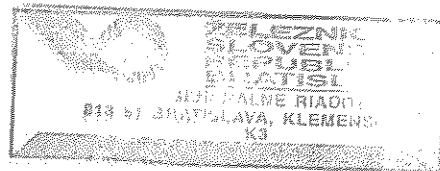
V Bratislave, dňa 2.03.2010



Ing. Peter Výrostko
konateľ



Ing. Dušan Šefčík
námetník generálneho riaditeľa ŽSR
pre ekonomiku



Príloha č. 1 – Ocenený zoznam položiek predmetu zmluvy

Por. č.	Druh zariadenia	Jednotková cena za výkon revízie na UTZ vrátane prevádzkových nákladov bez DPH v €
1.	Priecestné zabezpečovacie zariadenie bez závor	248,70
2.	Priecestné zabezpečovacie zariadenie so závorami	272,80
3.	Staničné zabezpečovacie zariadenie reléové	378,00
4.	Staničné zabezpečovacie zariadenie el. mechanické	355,40
5.	Staničné zabezpečovacie zariadenie elektronické	390,60
6.	Staničné zabezpečovacie zariadenie – prestavnik	33,30
7.	Staničné zabezpečovacie zariadenie –samovrat	16,40
8.	Trafové zabezpečovacie zariadenie /nesústr. autoblok/ 1 náv. bod/1 koľaj	82,80
9.	Trafové zabezpečovacie zariadenie sústr.autoblok 1 náv.bod/1 koľaj	224,10
10.	Trafové zabezpečovacie zariadenie sústr.autoblok – spol.výstroj	234,10
11.	Informačné zariadenie hlasové /rozhlas/	139,30
12.	Informačné zariadenie hlasové– vetva	33,10
13.	Informačné zariadenie – vizuálne	211,20
14.	Informačné zariadenie vizuálne– vetva	32,20
15.	Informačné zariadenie hodinové	75,80
16.	Informačné zariadenie hodinové - modul	6,00
17.	Oznamovacie zariadenie /VD,ED,MTZ a pod./	77,90
18.	Oznamovacie zariadenie DZ /zapojovače/	74,80
19.	EPS	76,10
20.	Rádiové zariadenie	91,90
21.	Diagnostické systémy /IHL, ASDEK/	297,20
22.	Bleskozvod	96,20
23.	Koľajová váha	256,40
24.	Zabezpečovacie systémy budov	80,10
25.	Telefónna ústredňa analógová	253,70
26.	Telefónna ústredňa analógová- pobočka	6,00
27.	Telefónna ústredňa digitálna	208,30
28.	Telefónna ústredňa digitálna - modul	6,00
29.	Prenosové systémy - analógové	144,30
30.	Prenosové systémy - digitálne	144,30
31.	Dátové zariadenie /IGX, JSPD/	185,00
32.	Sieť WAN	189,20
33.	Sieť LAN	143,30
34.	Vzdialený účastník	80,00
35.	Modem	12,40
36.	Elektroinštalácia rel. domčeka	108,40
37.	Statické meniče vých.rev.	38,40
38.	Klimatizácia /so samostatným napájaním/	71,00
	Dopravné náklady za km jazdy*	0,40

* Východným miestom pre výpočet dopravného je sídlo firmy BETAMONT s.r.o., Južná trieda 68, Košice.

Celkový počet kilometrov na jeden výjazd tvorí súčet kilometrov z východzieho miesta na miesto výkonu revízie, resp. revízií a na cestu späť do východzieho miesta, max. 600 km..